

— Hoạt động tình nguyện ở Nhật Bản —

Gần đây, số người tham gia vào các hoạt động tình nguyện trong lĩnh vực phúc lợi, môi trường, hợp tác quốc tế, để góp phần cống hiến cho xã hội, cũng như coi đó là mục đích sống của mình đang tăng lên.

Tình nguyện vốn bắt nguồn từ chữ Latin “Voluntas”, có nghĩa là “ý nguyện tự do”, tức là tự bản thân mình tình nguyện tham gia vào một hoạt động nào đó để đóng góp cho xã hội. Tại các nước Âu Mỹ, từ ngày xưa, người ta đã có các hoạt động từ thiện. Còn tại Nhật Bản thì vào năm

— 日本のボランティア活動 —

近年、福祉や環境、国際協力等のボランティア活動に参加し、社会への貢献や生き甲斐を求める人が増えています。

「ボランティア」はラテン語のボランタス（自由意志）が語源で、自らの自由な意志に基づいて自発的に行う社会参加活動をいいます。欧米では古くからいろいろな慈善活動が行われてきたようですが、日本では1995年の阪神・淡路大震災に全国から大勢のボランティアが被災地に

1995, khi xảy ra trận đại động đất Hanshin-Awaji, những người tình nguyện từ khắp nơi trên đất nước đã đổ về Kobe, giúp đỡ cho những nạn nhân của trận động đất và từ đó năm 1995 được coi là “Năm thứ nhất của hoạt động tình nguyện”. Gần đây, sau thảm họa động đất và sóng thần ngày 11/3/2011, hoạt động của những người tình nguyện được các phương tiện truyền thông đưa tin mạnh mẽ. Chắc rằng chúng ta vẫn còn nhớ.

Hoạt động tình nguyện có vai trò rất lớn trong việc tạo ra một xã hội trong đó mọi người đều có cuộc sống tốt đẹp. Hoạt động tình nguyện không chỉ diễn ra những lúc có thiên tai hoạn nạn mà hàng ngày, ngay tại nơi mình ở cũng có nhiều hoạt động như vậy. Ví dụ “hoạt động trợ giúp người cao tuổi” như việc chăm sóc những người cao tuổi hoặc người tàn tật, đến thăm các trại dưỡng lão, hoặc “hoạt động giao lưu quốc tế” như tham gia các hoạt động giao lưu hoặc lớp dạy ngôn ngữ... nhằm tăng cường sự hiểu biết lẫn nhau giữa các nước, hay “hoạt động bảo vệ môi trường” như tổng vệ sinh đường phố, công viên, bờ sông, trồng cây xanh, hoa; hoặc “hoạt động phát triển địa phương” như tham gia vào lễ hội, các sự kiện giúp tạo ra một cộng đồng đầy năng động ở địa phương nơi mình sinh sống...

Hoạt động tình nguyện là hoạt động tự bản thân mình, tự mình có thể làm được, và hợp với bản thân mình. Làm từ thiện thì không nên có suy nghĩ rằng ta đang “bố thí cho người khác”, vì bản thân chúng ta mà một thành viên trong cộng đồng địa phương, một “người hiệp lực” vì thế không nên có cách suy nghĩ thương hại hay tội nghiệp.

Trong hoạt động tình nguyện, có 4 điểm quan trọng như sau.

- ① Tính tự chủ: Điều quan trọng là tự bản thân mình tích cực thực hiện hoạt động tình nguyện.
- ② Tính xã hội: Điều quan trọng là muốn làm cho địa phương, xã hội tốt đẹp hơn, muốn được giúp ích cho địa phương.
- ③ Tính thiện nguyện: Không đòi hỏi phải trả ơn đối với hoạt động của mình. Hoạt động tình nguyện là để tự thoả mãn với bản thân cũng như tạo được mối quan hệ tốt đẹp giữa người với người.
- ④ Tính tiên phong: Tự mình suy nghĩ, không ỷ vào cách suy nghĩ từ trước tới nay và tự mình có những suy nghĩ mới về việc tạo ra một xã hội mới.

Các bạn tu nghiệp sinh, thực tập sinh cũng hãy tham gia các hoạt động tình nguyện, giao lưu với người dân trong cộng đồng địa phương, làm cho cuộc sống của mình tại Nhật Bản thêm phần có ý nghĩa. Thông qua việc tiếp xúc với những người khác nhau về tuổi tác, công việc, sẽ khiến cho bạn có thể quên đi nỗi nhớ nhà lúc nào không biết. Thông qua các hoạt động tình nguyện này, người dân địa phương cũng sẽ có dịp để hiểu biết thêm về bản thân các bạn cũng như về đất nước của các bạn.

Được biết từ đó, 1995 năm được gọi là “Volunteer元年” (Volunteer元年) và được gọi như vậy. Gần đây, 2011 năm 3月11日に発生した東日本大震災の被災地におけるボランティア達の活動の様子がメディア等で大きく報道されたのは記憶に新しいところです。

ボランティア活動は住みよい社会の実現に大きな役割を果たしており、有事の時のみならず、日頃から地域ではさまざまな活動が行われています。たとえば、高齢者や障害者を介助したり、養護施設を訪問するような「高齢者等支援活動」、語学教室や交流イベント等により国と国との相互理解をはぐくむ「国際交流活動」、街路や公園、河川敷等の清掃を行ったり、緑化活動を行う「環境保全活動」、お祭りやまちおこしのイベント等により、生き生きとした地域づくりに貢献する「地域活性化活動」などです。

ボランティア活動は自分の生活の中で、自分のできることから、自分なりのものを始めることができます。しかし、決して「してあげる」活動ではなく、社会に共に暮らす仲間としての「協力者」であって、感傷や哀れみの気持ちは禁物です。

さらに、ボランティア活動を進める上で、大切なことが4つあります。

- ① 自主性…自ら進んで行う自主性と積極性が大切です。
- ② 社会性…地域や社会をよくしていきたい、地域や社会の役に立ちたいという気持ちが大切です。
- ③ 無償性…活動の対価や見返りを求めない活動であり、自分の満足度や人とかかわることによって得られる人間関係です。
- ④ 先駆性…自分たちのことは自分で考えて、従来の考え方にとらわれず、新しい社会を作り出していくことが大切です。

技能実習生の皆さんも、できることからボランティア活動に参加して、地域の人々と交流し、日本での生活をより充実したものにしてはいかがでしょうか。世代や立場も異なる人々とコミュニケーションを図っていると、ホームシックなどいつの間にかどこかへ飛んで行ってしまうかもしれませんね。地域の人々に、皆さんのことや皆さんの国のことを知ってもらうきっかけにもなると思います。